

Goldilocks and the Three Wild Pigs

金毛細妹同三隻野豬

gam1 mou1 sai3 mui2 tung4 saam1 zek3 je5 zyu1

by

Jo Wilson

All rights reserved.

The Story

故仔

gu3 zai2

But first:

An important note about spoken versus written Cantonese

Spoken Cantonese and written Chinese are **not** the same and this is the single biggest barrier to developing a solid foundation for new learners, particularly if they need to meet the demands of the local education system, which focuses on the written form and often does not teach or write down the spoken form for the learner.

This story has been written using the spoken form of the language. If you come across a native speaker who tells you that they don't write Chinese in that way, you can explain that you are an early learner and the story is designed to help you attain fluency in the basics of Cantonese, using the language in context. Furthermore, like any child, once you have confidence in speaking, you will then be able to move onto reading and writing, going forward from a solid foundation in the spoken language.

Many of the characters are the same and it is normal to use spoken characters to write in informal communication, such as messaging a friend. For that reason, the characters are written in light grey, so that you can print them off and learn by tracing over them. Chinese characters are written top to bottom, left to right and outer to inner, and I would recommend getting some tuition to start you off, or there are some great apps around to teach you the stroke order.

The words in the story repeat - for example, the word 佢 keoi5 (he/she/it) appears 18 times; the word 講 gong2 (to say) appears 28 times - so by the end of the story, you should be able to recognise, or even write, many of the basic words you will need in daily life. Focus first on unleashing your inner early learner, copy the story and when you get to the end, shout "Again!" until you own it. Enjoy!

Part 1

Once upon a time on Lamma Island, there was a girl. She was called Goldilocks.

Once upon a time on Lamma Island, there were three wild pigs.

They were called Mummy Wild Pig, Daddy Wild Pig and Baby Wild Pig.

One day, Goldilocks came to the Wild Pig's house. Baby Wild Pig was playing outside.

"What's your name?" said Goldilocks.

"Baby Wild Pig," said Baby Wild Pig. "What's your name?"

"Goldilocks," said Goldilocks.

"Huh? So, Catch-a-Cold Sister?" said Baby Wild Pig.¹

"No, 'I am called Golden Haired Sister'," said Goldilocks. "Because my hair is golden."

"How old are you?" Baby Wild Pig asked her.

"I'm 8 years old," Goldilocks replied, and then asked: "How about you?"

"I'm 5 years old." said Baby Wild Pig.

¹ Baby Wild Pig mishears the tones and gets the name wrong. This happens in Cantonese. If you are struggling with tones. Go back to Lessons 1 and 2 and make sure you hit them correctly.

第一 部分

dai6 jat1 bou6 fan6

好 耐 好 耐 之 前 ， 喺 南 丫 島 有 一 個 女 仔 ，

hou2 noi6 hou2 noi6 zi1 cin4 hai2 naam4 aa1 dou2 jau5 jat1 go3 nei5 zai2

佢 叫 金 毛 細 妹 。

keoi5 giu3 gam1 mou1 sai3 mui2

好 耐 好 耐 之 前 ， 喺 南 丫 島 有 三 隻 野 豬 。

hou2 noi6 hou2 noi6 zi1 cin4 hai2 naam4 aa1 dou2 jau5 saam1 jek3 je5 zyu1

佢 哋 叫 野 豬 媽 咪 、 野 豬 爹 哋 同 野 豬 BB 。

keoi5 dei6 giu3 je5 zyu1 maa1 mi4 je5 zyu1 de1 di6 tung4 je5 zyu1 BB

有 一 日 ， 金 毛 細 妹 嚟 到 野 豬 嘅 屋 企 。

jau5 jat1 jat6 gam1 mou1 sai3 mui2 lai4 dou3 je5 zyu1 ge3 uk1 kei5

野 豬 BB 喺 出 便 玩 。

je5 zyu1 BB hai2 ceot1 bin6 waan2

金 毛 細 妹 問 ： 「 你 叫 乜 嘢 名 呀 ？ 」

gam1 mou1 sai3 mui2 man6 nei5 giu3 mat1 je5 meng2 aa3 ?

野 豬 BB 講 ： 「 我 叫 野 豬 BB ， 你 叫 乜 嘢 名 呀 ？ 」

je5 zyu1 BB gong2 ngo5 giu3 je5 zyu1 BB nei5 giu3 mat1 je5 meng2 aa3 ?

金毛細妹答：「金毛細妹。」
gam1 mou1 sai3 mui2 daap3 gam1 mou1 sai3 mui2

野豬BB話：「吓？感冒細妹？」
je5 zyu1 BB waa6 haa2 gam2 mou6 sai3 mui2

金毛細妹話：「唔係！」
gam1 mou1 sai3 mui2 waa6 m4 hai6

我叫金毛細妹，因為我有金色嘅頭髮。」
ngo5 giu3 gam1 mou1 sai3 mui2 jan1 wai6 ngo5 jau5 gam1 sik1 ge3 tau4 faat3

野豬BB問佢：「你幾多歲啊？」
je5 zyu1 BB man6 keoi5 nei5 gei2 do1 sei3 aa3

金毛細妹答：「我八歲，你呢？」
gam1 mou1 sai3 mui2 daap3 ngo5 baat3 sei3 nei5 ne1

野豬BB話：「我五歲。」
je5 zyu1 BB waa6 ngo5 ng5 sei3

第一部分問題

dai6 jat1 bou6 fan6 man6 tai4

1. 女仔叫乜嘢名呀？

nei5 zai2 giu3 mat1 je5 meng3 aa3

2. 三隻野豬叫乜嘢名呀？

saam3 zek3 je5 zyu1 giu3 mat1 je5 meng3 aa3

3. 金毛細妹幾多歲呀？

gam1 mou1 sai3 mui2 gei2 do1 seoi3 aa3

4. 野豬BB幾多歲呀？

je5 zyu1 BB gei2 do1 seoi3 aa3

5. 你叫乜嘢名呀？

nei5 giu3 mat1 je5 meng3 aa3

6. 你幾多歲呀？

nei5 gei2 do1 seoi3 aa3

7. 你住喺邊度呀？

nei5 zyu6 hai2 bin1 dou6 aa3

8. 你媽咪住喺邊度呀？

nei5 maa1 mi4 zyu6 hai2 bin1 dou6 aa3

9. 你爹哋住喺邊度呀？

nei5 de1 dei6 zyu6 hai2 bin1 dou6 aa3

10. 野豬BB喺邊度玩呀？

je5 zyu1 BB hai2 bin1 dou6 waan2 aa3

Part 2

Mummy Wild Pig heard Baby Wild Pig and Goldilocks talking.

“Hello,” she said. “Are you hungry?”

“Yes,” said Goldilocks.

“Are you thirsty?” she asked.

“Yes,” said Goldilocks.

“So, come in, come in,” said Mummy Wild Pig. “Have a seat.”

Goldilocks and Baby Wild pig both sat down.

“This is my husband,” said Mummy Wild Pig.

“He is called Daddy Wild Pig.”

“Pleased to meet you,” said Goldilocks. “My name is Goldilocks.”

“Huh? So Catch-a-Cold Sister?” said Daddy Wild Pig.

“No, Daddy,” said Baby Wild Pig.

“Golden Haired Sister, because she has golden hair.

“Ah, I see,” said Daddy Wild Pig.

第二部分

dai6 ji6 bou6 fan6

野豬媽咪聽到野豬BB同金毛細妹講嘢。

je5 zyu1 maa1 mi4 teng1 dou3 je5 zyu1 BB tung4 gam1 mou1 sai3 mui2 gong2 je5

佢話：「哈佬！你肚唔肚餓呀？」

keoi5 waa6 haa1 lou2 nei5 tou5 m4 tou5 ngo6 aa3

金毛細妹答：「我好肚餓呀。」

gam1 mou1 sai3 mui2 daap3 ngo5 hou2 tou5 ngo6 aa1

野豬媽咪問：「你頸唔頸渴呀？」

je5 zyu1 maa1 mi4 man6 nei5 geng2 m4 geng2 hot3 aa3

金毛細妹答：「我好頸渴呀。」

gam1 mou1 sai3 mui2 daap3 ngo5 hou2 geng2 hot3 aa1

野豬媽咪講：「咁... 入嚟，入嚟！坐低先。」

je5 zyu1 maa1 mi4 gong2 gam3 jap6 lei4 jap6 lei4 co5 dai1 sin1

金毛細妹同野豬BB都坐低嘞。

gam1 mou1 sai3 mui2 tung4 je5 zyu1 BB dou1 co5 dai1 laak3.

「呢個係我先生，佢叫野豬爹咁。」

ni1 go3 hai6 ngo5 sin1 saang1 keoi5 giu3 je5 zyu1 de1 di6

金毛細妹講：「好高興認識你。」

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2 hou2 gou1 hing3 jing6 sik1 nei5

「我叫金毛細妹。」

ngo5 giu3 gam1 mou1 sai3 mui2

野豬爹咁話：「吓？感冒細妹？」

je5 zyu1 de1 di6 waa6 haa2 gam2 mou6 sai3 mui2

野豬BB講：「唔係，爹咁

je5 zyu1 BB gong2 m4 hai6 de1 di6

佢叫金毛細妹 因為佢有金色嘅頭髮。」

keoi5 giu3 gam1 mou1 sai3 mui2 jan1 wai6 keoi5 jau5 gam1 sik1 ge3 tau4 faat4.

野豬爹咁講：「哦，我明白啦！」

je5 zyu1 de1 di6 gong2 o2 ngo5 ming4 baak6 laa3 !

第二部分 問題

dai6 ji6 bou6 fan6 man6 tai4

1. 金毛細妹肚唔肚餓呀?
gam1 mou1 sai3 mui2 tou5 m4 tou5 ngo6 aa3
2. 你肚唔肚餓呀?
nei5 tou5 m4 tou5 ngo6 aa3
3. 金毛細妹頸唔頸渴呀?
gam1 mou1 sai3 mui2 geng2 m4 geng2 hot3 aa3
4. 你頸唔頸渴呀?
nei5 geng2 m4 geng2 hot3 aa3
5. 野豬媽咪嘅先生叫乜嘢名呀?
je5 zyu1 maa1 mi4 ge3 sin1 saang1 giu3 mat1 je5 meng3 aa3
6. 你叫乜嘢名呀?
nei5 giu3 mat1 je5 meng3 aa3
7. 金毛細妹同野豬BB都做乜嘢呀?
gam1 mou1 sai3 mui2 tung4 je5 zyu1 BB dou1 zou6 mat1 je5 aa3
8. 你而家做乜嘢呀?
nei5 ji4 gaa1 zou6 mat1 je5 aa3

Part 3

“What would you like to eat?” asked Mummy Wild Pig.

“Do you have any cookies?” asked Goldilocks.

“Yes,” said Mummy Wild Pig.

“Do you have any strawberries?” asked Goldilocks.

“Yes,” said Mummy Wild Pig.

“Do you have any cheese?” asked Goldilocks.

“Yes,” said Mummy Wild Pig.

“Do you have any chocolate ice-cream?” asked Goldilocks.

“Yes,” said Mummy Wild Pig.

“So, I’d like a cheese sandwich, a chocolate sundae with a pound of strawberries and 3 cookies, please,” said Goldilocks.

“The same for me, please,” said Baby Wild Pig.

“The same for me too, please,” said Daddy Wild Pig.

“No problem,” said Mummy Wild Pig.

第三部分

dai6 saam1 bou6 fan6

野豬 媽咪問：「你想食乜嘢呀？」

je5 zyu1 maa1 mi4 man6 nei5 soeng2 sik6 mat1 je5 aa3

金毛細妹問：「你有冇啲曲奇餅？」

gam1 mou1 sai3 mui2 man6 nei5 jau5 mou5 di1 kuk1 kei4 beng2

野豬 媽咪答：「有！」

je5 zyu1 maa1 mi4 daap3 jau5

金毛細妹問：「你有冇啲士多啤梨？」

gam1 mou1 sai3 mui2 man6 nei5 jau5 mou5 di1 si6 do1 be1 lei2

野豬 媽咪答：「有！」

je5 zyu1 maa1 mi4 daap3 jau5

金毛細妹問：「你有冇啲芝士？」

gam1 mou1 sai3 mui2 man6 nei5 jau5 mou5 di1 zi1 si2

野豬 媽咪答：「有！」

je5 zyu1 maa1 mi4 daap3 jau5

金毛細妹問：「你有冇啲朱古力雪糕？」

gam1 mou1 sai3 mui2 man6 nei5 jau5 mou5 di1 zyu1 gu1 lik1 syut3 gou1

野豬 媽咪答：「有！」

je5 zyu1 maa1 mi4 daap3 jau5

金毛細妹話：

gam1 mou1 sai3 mui2 waa6

「咁... 我 想 要 一 塊 芝 士 三 文 治、

gam2, ngo5 soeng2 jiu3 jat1 faai3 zi1 si2 saam1 man4 zi6

一 個 朱 古 力 新 地 同 一 磅 士 多 啤 梨、

jat1 go3 zyu1 gu1 lik1 san1 dei6 tung4 jat1 bong3 si6 do1 bei1 lei2

加 三 個 曲 奇 餅， 唔 該！」

gaa1 saam1 go3 kuk1 kei4 beng2 m4 goi1

野豬 BB 話：「我 都 一 樣， 唔 該！」

je5 zyu1 BB waa6 ngo5 dou1 jat1 joeng6 m4 goi1

野豬爹咁話：「我 又 係， 唔 該！」

je5 zyu1 de1 di6 waa6 ngo5 jau6 hai6 m4 goi1

野豬媽咪話：「冇 問 題！」

je5 zyu1 maa1 mi4 waa6 mou5 man6 tai4

第三部分問題

dai6 saam1 bou6 fan6 man6 tai4

1. 野豬媽咪有冇啲曲奇餅?
je5 zyu1 maa1 mi4 jau5 mou5 di1 kuk1 kei4 beng2
2. 野豬媽咪有冇啲士多啤梨?
je5 zyu1 maa1 mi4 jau5 mou5 di1 si6 do1 be1 lei2
3. 野豬媽咪有冇啲芝士?
je5 zyu1 maa1 mi4 jau5 mou5 di1 zi1 si2
4. 野豬媽咪有冇啲朱古力?
je5 zyu1 maa1 mi4 jau5 mou5 di1 zyu1 gu1 lik1
5. 金毛細妹想食乜嘢呀?
gam1 mou1 sai3 mui2 soeng2 sik6 mat1 je5 aa3
6. 野豬BB想食乜嘢呀?
je5 zyu1 BB soeng2 sik6 mat1 je5 aa3
7. 野豬爹哋想食乜嘢呀?
je5 zyu1 de1 di6 soeng2 sik6 mat je5 aa3
8. 你想食乜嘢呀?
nei5 soeng2 sik6 mat je5 aa3

Part 4

“Would you like some tea?” asked Daddy Wild Pig.

“Sorry, I don’t like tea,” said Goldilocks.

“Would you like some coffee?” asked Daddy Wild Pig.

“Sorry, I don’t like coffee,” said Goldilocks.

“Would you like some beer?” asked Daddy Wild Pig.

“Sorry, I don’t like beer,” said Goldilocks.

“So, what would you like to drink?” asked Daddy Wild Pig.

“I’d like a glass of water, please,” said Goldilocks.

“The same for me, please,” said Baby Wild Pig.

“The same for me too, please,” said Mummy Wild Pig.

“No problem,” said Daddy Wild Pig.

“The food is ready,” said Mummy Wild Pig. “Wash your hands, children.”

第四部分

dai6 sei3 bou6 fan6

野豬爹咁問：「你想唔想要茶？」

je5 zyu1 de1 di6 man6 nei5 soeng2 m4 soeng2 jiu3 caa4

金毛細妹講：「唔好意思，我唔鍾意茶。」

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2 m4 hou2 ji3 si3 ngo5 m4 zung1 ji3 caa4

野豬爹咁問：「你想唔想要咖啡？」

je5 zyu1 de1 di6 man6 nei5 soeng2 m4 soeng2 jiu3 gaa3 fe1

金毛細妹講：

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2

「唔好意思，我唔鍾意咖啡。」

m4 hou2 ji3 si3 ngo5 m4 zung1 ji3 gaa3 fe1

野豬爹咁問：「你想唔想要啤酒？」

je5 zyu1 de1 di6 man6 nei5 soeng2 m4 soeng2 jiu3 be1 zau2

金毛細妹講：

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2

「唔好意思，我唔鍾意啤酒。」

m4 hou2 ji3 si3 ngo5 m4 zung1 ji3 be1 zau2

野豬爹咁問：「咁...你想飲乜嘢呀？」

je5 zyu1 de1 di6 man6 gam2 nei5 soeng2 jam2 mat1 je5 aa3

金毛細妹話：「我想要一杯水，唔該！」

gam1 mou1 sai3 mui2 waa6 ngo5 soeng2 jiu3 jat1 bui1 sei2 m4 goi1

野豬BB講：「我都一樣，唔該！」

je5 zyu1 BB gong2 ngo5 dou1 jat1 joeng6 m4 goi1

野豬媽咪講：「我又係，唔該！」

je5 zyu1 maa1 mi4 gong2 ngo5 jau6 hai6 m4 goi1

野豬爹咁話：「冇問題！」

je5 zyu1 de1 di6 waa6 mou5 man6 tai2

野豬媽咪講：「食飯啦，小朋友！洗手先！」

je5 zyu1 maa1 mi4 gong2 sik6 faan6 laa1 siu2 pang4 jau5 sai2 sau2 sin1

第四部分問題

dai6 sei3 bou6 fan6 man6 tai4

1. 金毛細妹想唔想要茶？

gam1 mou1 sai3 mui2 soeng2 m4 soeng2 jiu3 caa4?

2. 點解呀？

dim2 gaai3 aa3

3. 佢想唔想要咖啡？

keoi5 soeng2 m4 soeng2 jiu3 gaa3 fe1

4. 點解呀？

dim2 gaai3 aa3

5. 佢想唔想要啤酒？

keoi5 soeng2 m4 soeng2 jiu3 be1 zau2?

6. 點解呀？

dim2 gaai3 aa3

7. 佢其實想飲乜嘢呀？

keoi4 kei4 sat6 soeng2 jam2 mat1 je5 aa3

8. 你想飲乜嘢呀？

nei5 soeng2 jam2 mat1 je5 aa3

Part 5

“Wow, I’m full,” said Daddy Wild Pig. “Goldilocks, did you like the cheese sandwiches?”

“Wow, I really liked them. They were delicious,” replied Goldilocks.

“Did you like the chocolate sundae and strawberries,” asked Mummy Wild Pig.

“I really liked them,” said Goldilocks. “They were really delicious.”

“Did you like the chocolate biscuits?” asked Baby Wild Pig.

“I really liked them,” said Goldilocks. “They were delicious.”

“Would you like to eat some more?” asked Mummy Wild Pig.

“No, thank you,” said Goldilocks. “I am very full.”

“We’re all very full,” said Mummy Wild Pig.

第五部分

dai6 ng5 bou6 fan6

野豬爹哋講：「嘩！我食得好飽！」

je5 zyu1 de1 di6 gong2 waa4 ngo5 sik6 dak1 hou2 baau2

「金毛細妹，

gam1 mou1 sai3 mui2

你鍾唔鍾意嗰個芝士三文治呀？」

nei5 zung1 m4 zung1 ji3 go2 go3 zi1 si2 saam1 man4 zi6 aa3

金毛細妹答：

gam1 mou1 sai3 mui2 daap3

「嘩！我好鍾意啊！真係好味㗎！」

waa4 ngo5 hou2 zung1 ji3 aa1 zan1 hai6 hou2 mei6 gaa3

野豬媽咪問：

je5 zyu1 maa1 mi4 man6

「你鍾唔鍾意

nei5 zung1 m4 zung1 ji3

嗰個朱古力新地同士多啤梨呀？」

go2 go3 zyu1 gu1 lik1 san1 dei6 tung4 si6 do1 bei1 lei2 aa3

金毛細妹講：

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2

「我好鍾意，真係好味㗎！」

ngo5 hou2 zung1 ji3 zan1 hai6 hou2 mei6 gaa3

野豬 BB 問：

je5 zyu1 BB man6

「你鍾唔鍾意嗰個曲奇餅呀？」

nei5 zung1 m4 zung1 ji3 go2 go3 kuk1 kei4 beng2 aa3 ?

金毛細妹講：「我好鍾意，好好食。」

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2 ngo5 hou2 zung1 ji3 hou2 hou2 sik6

野豬媽咪問：「你要唔要食多啲呀？」

je5 zyu1 maa1 mi4 man6 nei5 jiu3 m4 jiu3 sik6 do1 di1 aa3

金毛細妹話：

gam1 mou1 sai3 mui2 waa6

「唔使，唔該！我食得好飽。」

m4 sai3 m4 goi1 ngo5 sik6 dak1 hou2 baau2

野豬媽咪講：「我哋都好飽。」

je5 zyu1 maa1 mi4 gong2 ngo5 dei6 dou1 hou2 baau2

第五部分 問題

dai6 ng5 bou6 fan6 man6 tai4

1. 金毛細妹鍾唔鍾意嗰個芝士三文治呀?
gam1 mou1 sai3 mui2 zung1 m4 zung1 ji3 go2 go3 zi1 si2 saam1 man4 zi6 aa3
2. 佢鍾唔鍾意嗰個朱古力新地同士多啤梨呀?
keoi5 zung1 m4 zung1 ji3 go2 go3 zyu1 gu1 lik1 san1 dei6 tung4 si6 do1 bei1 lei2 aa3
3. 佢鍾唔鍾意嗰個曲奇餅呀?
keoi5 zung1 m4 zung1 ji3 go2 go3 kuk1 kei4 beng2 aa3
4. 佢想唔想食多啲呀?
keoi5 soeng2 m4 soeng2 sik6 do1 di1 aa3
5. 點解呀?
dim2 gaai3 aa3
6. 你鍾意食乜嘢呀?
nei5 zung1 ji3 sik6 mat1 je5 aa3
7. 你最鍾意食乜嘢呀?
nei5 zeoi3 zung1 ji3 sik6 mat1 je5 aa3

Part 6

“I really need to pee,” said Goldilocks. “Where is the bathroom?”

“Over there,” said Mummy Wild Pig.

Goldilocks went to the bathroom.

Baby Wild Pig waits for her...

1 minute...

2 minutes...

3 minutes...

4 minutes...

5 minutes...

*“Goldilocks, what are you doing? Hurry up! I really need to pee too!”
said Baby Wild Pig.*

“Sorry,” said Goldilocks. “I was checking Facebook.”

She quickly came out and Baby Wild Pig went into the toilet.

第六部分

dai6 luk6 bou6 fan6

金毛細妹講：「我急就嚟瀨。」

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2 ngo5 gap1 zau6 lei4 laai6

「洗手間喺邊度呀？」

sai2 sau2 gaan1 hai2 bin1 dou6 aa3

野豬媽咪話：「嗰度。」

je5 zyu1 maa1 mi4 waa6 go2 dou6

跟住，金毛細妹去咗廁所，野豬BB等佢...

gan1 zyu6 gam1 mou1 sai3 mui2 heoi3 zo2 ci3 so2 je5 zyu1 BB dang2 keoi5

一分鐘... 兩分鐘... 三分鐘...

jat1 fan1 zung1 loeng5 fan1 zung1 saam1 fan1 zung1

四分鐘... 五分鐘...

sei3 fan1 zung1 ng5 fan1 zung1

「金毛細妹，你做乜嘢呀？快啲啦！」

gam1 mou1 sai3 mui2 nei5 zou6 mat1 je5 aa3 faai3 di1 laa1

野豬BB叫：「我都好急嘞！」

je5 zyu1 BB giu3 ngo5 dou1 hou2 gap1 laak3

金毛 細妹 話： 「唔好意思。」
gam1 mou1 sai3 mui2 waa6 m4 hou5 ji1 si3

「我 啱 啱 睇緊 Facebook。」
ngo5 ngaam1 ngaam1 tai2 gan2

跟住， 金毛細妹 好快就出咗嚟，
gan1 zyu6 gam1 mou1 sai3 mui2 hou2 faai3 zau6 ceot1 zo2 lei4

野豬 BB 就去咗廁所嘞。
je5 zyu1 BB zau6 heoi3 zo2 ci3 so2 laak3

第六部分問題

dai6 luk6 bou6 fan6 man6 tai4

1. 金毛細妹想做乜嘢呀?
gam1 mou1 sai3 mui2 soeng2 zou6 mat1 je5 aa3
2. 點解呀?
dim2 gaai3 aa3
3. 佢去邊度呀?
keoi5 heoi3 bin1 dou6 aa3
4. 野豬媽咪講洗手間喺邊度呀?
je5 zyu1 maa1 mi4 gong2 sai2 sau2 gaan1 hai2 bin1 dou6 aa3?
5. 野豬BB等咗幾耐呀?
je5 zyu1 BB dang2 zo2 gei2 noi6 aa3?
6. 佢點解等咗咁耐呀?
keoi5 dim2 gaai3 dang2 zo2 gam2 noi6 aa3?
7. 你想唔想去廁所呀?
nei5 soeng2 m4 soeng2 heoi3 ci3 so2 aa3?
8. 你想去邊度呀?
nei5 soeng2 heoi3 bin1 dou6 aa3

Part 7

Later...

"I'm tired," said Goldilocks. "I'd like to go home now."

"I'm tired too," said Baby Wild Pig. "I'd like to sleep."

"OK! Goldilocks, you go home now and Baby Wild Pig, you go to sleep," said Mummy Wild Pig.

"Thank you for everything, Mrs Wild Pig," said Goldilocks. "I'm going now. See you next time."

"Don't mention it, Goldilocks. Come back again when you have time. See you next time."

"Bye-bye, Mr Wild Pig."

"Bye-bye, Goldilocks."

"Bye-bye everyone!"

To be continued...

第七部分

dai6 cat1 bou6 fan6

晏 啲...

aan3 di1

金 毛 細 妹 講：

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2

「我 好 叻， 我 而 家 想 返 屋 企。」

ngo5 hou2 gui6 ngo5 ji4 gaa1 soeng2 faan1 uk1 kei2

野 豬 BB 講：「我 都 好 叻， 我 想 瞓 覺 啦！」

je5 zyu1 BB gong2 ngo5 dou1 hou2 gui6 ngo5 soeng2 faan3 gaau3 laa1

野 豬 媽 咪 講：

je5 zyu1 maa1 mi4 gong2

「OK 啦！ 金 毛 細 妹， 你 而 家 返 屋 企 啦。」

OK-laa1 gam mou1 sai3 mui2 nei5 ji4 gaa1 faan1 uk1 kei2 laa1

「野 豬 BB， 你 就 瞓 覺 喇！」

je5 zyu1 BB nei5 zau6 faan3 gaau3 laa1

金毛細妹講：「唔該晒，野豬太太。」

gam1 mou1 sai3 mui2 gong2 m4 goi1 saai3 je5 zyu1 taai3 taai2

「我走啦！下次見！」

ngo5 zau2 laa1 haa6 ci3 gin3

「唔使客氣，金毛細妹。」

m4 sai2 haak3 hei3 gam1 mou1 sai3 mui2

「你有時間請再嚟。下次見。」

nei5 jau5 si4 gaan3 ceng2 zoi3 lei4 haa6 ci3 gin3

「拜拜，野豬先生。」

baai1 baai3 je5 zyu1 sin1 saang1

「拜拜，金毛細妹。」

baai1 baai3 gam1 mou1 sai3 mui2

「咁多位拜拜！」

gam3 do1 wai2 baai1 baai3

跟住落嚟…

gan1 zyu6 lok6 lei4

第七部分問題

dai6 cat1 bou6 fan6 man6 tai4

1. 金毛細妹劫唔劫呀?
gam1 mou4 sai3 mui2 gui6 m4 gui6 aa3?
2. 佢想做乜嘢呀?
keoi5 seong5 zou6 mat1 je5 aa3
3. 野豬BB點呀?
je5 zyu1 BB dim2 aa3?
4. 你劫唔劫呀?
nei5 gui6 m4 gui6 aa3?
5. 如果你劫，你會做乜嘢呀?
jyu4 gwo2 nei5 gui6, nei5 wui5 zou6 mat1 je5 aa?
6. 你而家喺唔喺屋企呀?
nei5 ji4 gaa1 hai2 m4 hai2 uk1 kei2 aa3?
7. Thank you 點講呀?
dim2 gong2 aa3
8. Don't mention it 點講呀?
.....dim2 gong2 aa3?
9. See you next time 點講呀?
.....dim2 gong2 aa3?
10. Goodbye 點講呀?
.....dim2 gong2 aa3?